

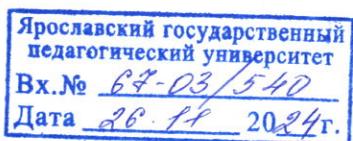
«Утверждаю»
Проректор по научной работе
и цифровому развитию ФГБОУ ВО
«Саратовский национальный
исследовательский государственный
университет имени Н. Г. Чернышевского»,
доктор физико-математических наук, профессор
Короновский Алексей Александрович



«15» ноября 2024 г.

ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ
Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Саратовский национальный исследовательский
государственный университет имени Н. Г. Чернышевского»
о диссертации **Царенко Натальи Михайловны**
на тему «Функциональность дискурсивных маркеров презентационно-
интерактивного дискурса блогов интернет видео-хостинга Youtube
(на материале английского и русского языков)»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук (Ярославль, 2024) по научной
специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика (филологические науки)

Диссертационное исследование Царенко Натальи Михайловны посвящено изучению и описанию функционального потенциала дискурсивных маркеров (далее ДМ) в дискурсе влогов. Несмотря на то, что в современной лингвистике существует значительное количество работ, посвященных различным аспектам интернет-дискурса, данная проблема по-прежнему остается **актуальной**. Так, с развитием интернет-коммуникации выявление специфики дискурса влогов стало одним из активно разрабатываемых направлений теоретической и прикладной лингвистики. Вопрос типологизации ДМ в речи влогеров также представляется актуальным и перспективным.



Сложная теоретическая проблема решается автором на обширном современном аутентичном языковом материале. В качестве эмпирического материала в работе использованы устные тексты англоязычного и русскоязычного дискурса влогов в режиме «стрим». Следует отметить, что выбор материала такого рода является очевидным достоинством работы, поскольку позволяет проанализировать роль ДМ в организации спонтанного дискурса.

Основным исследовательским методом в диссертации является дискурсивный анализ, что соответствует цели работы. Помимо дискурсивного анализа были использованы методы анализа словарных дефиниций, контекстуального и интерпретативного анализа. Отдельно отметим адекватность предложенных автором процедур идентификации и выделения потенциальных ДМ, что положительно характеризует методологию рецензируемой диссертации.

Научная новизна исследования не вызывает сомнения. В диссертации впервые выделены и подробно проанализированы прагматические функции ДМ интеракционного характера в дискурсе влогов в режиме «стрим» на английском и русском языках, выявлена специфика функционирования ДМ в дискурсе влогов. Кроме того, автором была предложена классификация ДМ интеракционного характера в дискурсе влогов в зависимости от их прагматической функции.

Теоретическая значимость рецензируемой диссертации видится в том, что данная работа вносит вклад в развитие актуальных направлений коммуникативной научной парадигмы – теории дискурса, теории речевого воздействия, а также в исследование вспомогательных коммуникативных единиц.

Следует отметить и **практическую значимость** данной работы: полученные автором результаты могут найти применение при чтении лекционных курсов по стилистике и лексикологии английского языка, по речевой коммуникации, лингвистической прагматике, дискурсологии, а

также на занятиях по практике иностранного языка, переводу и межкультурной коммуникации.

В плане общей оценки диссертации Н. М. Царенко следует отметить ряд позитивных моментов. Безусловным достоинством первой главы является стремление автора не только скрупулезно и методично проанализировать понятие дискурса, его свойства и классификации, но и обосновать промежуточное положение дискурса влогов между институциональным и личностно-ориентированным видами дискурса. Поддержим докторантку в ее попытке привести собственное понимание дискурса с упором на его интерактивные характеристики и роль фактора адресата. Целесообразным видится и общий подход Н. М. Царенко к выявлению специфических характеристик дискурса влогов. Обзор исследований о влогах, их признаках и типах представляется весьма интересным и познавательным.

Во второй главе диссертации Н. М. Царенко обобщены имеющиеся данные об истории изучения ДМ отечественными и зарубежными лингвистами. Обзор научной литературы в этой главе можно охарактеризовать как содержательный, детальный экскурс в историю исследования дискурсивных маркеров, начинающийся с описания работ XVII века и заканчивающийся самыми современными работами последних лет. Здесь же автор представил классификацию признаков ДМ и выделил фонетические, семантические, синтаксические, функциональные и стилистические маркеры. Всё это, несомненно, свидетельствует о широкой научной эрудиции автора, а также ее умении вести научный диалог (воображаемый, конечно, в случае письменного характера коммуникации) в конструктивном и взвешенном ключе.

Особого внимания заслуживает комплексный анализ функций интеракционных ДМ в речи англо- и русскоязычных стримеров, представленный в третьей главе. Интерпретация «живой речи» – сложный нелинейный процесс, требующий больших знаний, научной и языковой

интуиции, а также терпения и внимания. Выявление pragматических особенностей дискурсивных маркеров осложняется также тем, что ДМ полифункциональны по своей природе. Тем не менее, Н. М. Царенко в целом успешно справляется с поставленными исследовательскими задачами. Представленные интерпретации случаев функционирования дискурсивных маркеров двух языков с выявлением их лингвокультурной, языковой, pragматической специфики являются ценными и интересными наблюдениями ученого-лингвиста.

Вполне естественно, что интересное исследование породило общие и частные вопросы и замечания, которые мы адресуем Н. М. Царенко для защиты:

1. Как известно, правильное использование научных терминов является непременным условием успешного осуществления научного дискурса. К сожалению, в работе не все термины использованы корректно и снабжены пояснениями, что ведет к сложностям в восприятии научной информации. Хотелось бы прояснить значение ряда терминов и получить ответы на следующие вопросы: 1) Что подразумевается под «надстроечными» характеристиками изучаемого дискурса и чем принципиально отличается дискурс влогов как разновидность презентационно-интерактивного дискурса от многих других видов дискурса (если не всех)? На наш взгляд, указанные в работе отличительные признаки – способность дискурса оказывать воздействие на адресата (с. 23 диссертации) и иметь pragматический потенциал (с. 24) – присущи любому виду дискурса и не могут рассматриваться в качестве специфически присущих только дискурсу влогов; 2) В работе нами не было обнаружено определение интеракционных ДМ, являющихся по сути объектом исследования (хотя прямо об этом в работе нигде не заявлено). Будучи знакомыми с работами зарубежных лингвистов, посвященных исследованию ДМ, мы предполагаем, что речь идет о классификации Кена Хайланда, который выделил интерактивные и интеракционные ДМ. Однако в библиографическом списке

работы данного автора отсутствуют. Просим автора дать определение интеракционного маркера, пояснить, у кого данный термин был заимствован и почему отдано предпочтение именно этому термину (на наш взгляд, не очень удачному); 3) Нуждается в пояснении и термин «непосредственная интеракция», используемый при классификации ДМ (с. 114). Как нам видится, вся интеракция в рамках влога является все же опосредованной, поскольку осуществляется посредством Интернета. Возможно, данную категорию маркеров следует отнести к фатическому типу, поскольку они ориентированы на поддержание контакта говорящего и адресата; 4) Хотелось бы прояснить смысл термина «прагматическая идиома» и критерии отнесения к таковым ДМ. Вопрос связан в том числе с нашим несогласием в отношении трактовки маркеров *должно быть, по сути, to be like* в качестве прагматических идиом; 5) В таблицах приложения термин «частотность употребления» ошибочно используется вместо термина «количество употреблений».

2. Несколько замечаний и вопросов по поводу материала исследования. В целом использованный автором диссертации материал следует признать адекватным целям и задачам исследования. Детально и последовательно описана методология сбора материала и анализа отобранных единиц (ДМ), что обязательно следует делать в любом лингвистическом исследовании (но делается, к сожалению, не всеми). Отметим и значительный объем материала (несколько часов), который автором обработан. Тем не менее, мы считаем не вполне некорректным делать выводы о гендерной специфике использования ДМ, ориентируясь на речь лишь четырех человек (по одному представителю каждого гендера от каждого из исследованных языков). Существует большая вероятность, что отмеченные в работе гендерные особенности речи влогеров являются не гендерными, а индивидуальными особенностями их речи. Кроме того, не совсем понятна методика отбора материала. Почему были выбраны именно данные влогеры? Что их объединяет? Чему их влоги посвящены (тема)?

Предназначены ли эти влоги для сходной по своим статусно-социальным характеристикам целевой аудитории? При указании объема исследованного материала дано количество исследованных языковых единиц (с. 6), но не указано каких именно.

3. Отметим не всегда последовательное оформление в тексте диссертации слов других ученых и цитат. Во многих случаях при ссылке на мысли и слова других ученых автор сопровождает ссылку номером страницы (что и положено делать в случае дословного цитирования), но при этом кавычки не использует. Хочется думать, что данный факт является досадной погрешностью работы, а не нарушением научной этики (с. 44, 46, 47, 48 и др.). Что касается использования ссылок, подчеркнем, что в теоретических главах работы автор демонстрирует прекрасную научную эрудицию, доказывая ее в том числе с помощью ссылок на работы многих и многих лингвистов, однако в исследовательской главе ссылки на чьи-либо работы практически отсутствуют, что нас несколько удивило, поскольку функционирование многих ДМ русского и английского языков подробно описано в научной литературе.

4. Несколько частных вопросов и замечаний по интерпретации некоторых отдельных ДМ и их подгрупп. 1) На каком основании автор считает форму *let's* просторечной, а форму *let* литературной (с. 112-113)? 2) Почему маркеры призыва к солидарности (*Так? Да? Знаете?*) и маркер *Да*, выражющий согласие с самим собой, рассматриваются в рамках хезитативной функции? 3) Обратим внимание на то, что отмеченная в диссертации как частотная в речи англоязычных влогеров лексема *Boy* (с. 91), согласно, например, Oxford Learner's Dictionary, является чаще не обращением, а междометием, выражющим удивление или удовольствие; 4) Не согласимся с автором в том, что функцию снижения категоричности следует вывести за рамки интеракционных маркеров (с. 95-96). На наш взгляд, снижение категоричности речи (или хеджирование) является

тической интеракционной функцией, которая оказывает огромное влияние на характер взаимодействия говорящего и адресата.

5. Мы также вынуждены отметить замеченные в ходе чтения работы орфографические (даже при использовании основных терминов – *видеоблог*, *видеохостинг*, *оффайн* по современным нормам пишутся слитно), пунктуационные (8, 16, 19, 24, 38 и др.), речевые (с. 12, 17, 34, 35, 54, 86, 116 и др.), грамматические (с. 77, 85, 149 и др.), стилистические (*зачастую*, *схожий* – разговорные слова) ошибки, ошибку в фамилии ученого (Д. Шиффрин), опечатки (86, 95 и др.), а также непоследовательное оформление пунктуации после номеров разделов и подразделов.

Высказанные в отзыве вопросы и замечания не снижают научной ценности и значимости проведенного исследования. Скорее, они могут рассматриваться как рекомендации для дальнейшей работы автора над интересной и актуальной проблемой, имеющей как теоретическое, так и очевидное практическое значение.

Отметим, что диссертация прошла хорошую апробацию на 9 международных и всероссийских конференциях. Основные результаты исследования изложены в 16 публикациях, из которых 7 опубликованы в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ. Автореферат и публикации отражают содержание диссертации.

Таким образом, проведенный нами анализ позволяет утверждать, что диссертация Царенко Натальи Михайловны на тему «Функциональность дискурсивных маркеров презентационно-интерактивного дискурса блогов интернет видео-хостинга Youtube (на материале английского и русского языков)» является законченной научно-квалификационной работой, которая представляет собой исследование актуальной темы, характеризуется научной новизной, теоретической и практической значимостью, отвечает требованиям п. 9, п. 10, п. 11, п. 13, п. 14 Положения о присуждении ученых степеней (утверждено постановлением Правительства РФ от 24 сентября

2013 г. № 842, в действующей редакции с изменениями и дополнениями), а ее автор – Царенко Наталья Михайловна – заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Отзыв подготовлен доктором филологических наук, доцентом, профессором кафедры романо-германской филологии и переводоведения ФГБОУ ВО «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского» **Викторовой Еленой Юрьевной** (специальность 10.02.19 – Теория языка) и кандидатом филологических наук, доцентом кафедры романо-германской филологии и переводоведения ФГБОУ ВО «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского» **Калининой Ксенией Владимировной** (специальность 10.02.19 – Теория языка), обсужден и утвержден на заседании кафедры романо-германской филологии и переводоведения ФГБОУ ВО «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского» (протокол № 4 от 14.11.2024).

14.11.2024

Заведующая кафедрой романо-германской филологии и переводоведения
ФГБОУ ВО «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского»
кандидат филологических наук, доцент


Харламова Татьяна Валерьевна



Сведения о лице, составившем и подписавшем отзыв: Викторова Елена Юрьевна, доктор филологических наук (10.02.19), доцент, профессор кафедры романо-германской филологии и переводоведения ФГБОУ ВО «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского», 410012, г. Саратов, ул. Астраханская, 83. Адрес электронной почты: helena_v@inbox.ru.

Выражаю согласие на обработку персональных данных и размещение на официальном сайте ЯГПУ им. К. Д. Ушинского отзыва ведущей организации на диссертацию Е. Викторова.

Сведения о лице, составившем и подписавшем отзыв: Калинина Ксения Владимировна, кандидат филологических наук (10.02.19), доцент кафедры романо-германской филологии и переводоведения ФГБОУ ВО «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского», 410012, г. Саратов, ул. Астраханская, 83. Адрес электронной почты: kse-panteeva@yandex.ru.

Выражаю согласие на обработку персональных данных и размещение на официальном сайте ЯГПУ им. К. Д. Ушинского отзыва ведущей организации на диссертацию К. Д. Ушинского.

Сведения о лице, подписавшем отзыв: Короновский Алексей Александрович, доктор физико-математических наук, профессор, проректор по научной работе и цифровому развитию, заведующий кафедрой физики открытых систем ФГБОУ ВО «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского», 410012, г. Саратов, ул. Астраханская, 83. Адрес электронной почты: alexey.koronovskii@sgu.ru.

Выражаю согласие на обработку персональных данных и размещение на официальном сайте ЯГПУ им. К. Д. Ушинского отзыва ведущей организации на диссертацию А. Короновского.

Наименование организации в соответствии с уставом: федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского».

Адрес: 410012, г. Саратов, ул. Астраханская, 83.

Тел.: +7 (8452) 26-16-96.

Адрес электронной почты: rector@sgu.ru.